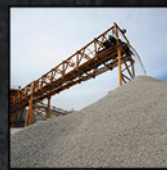
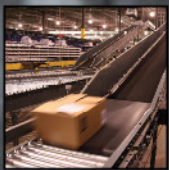


# Panther

## Asennusohjeet



Lähetin

PN-T17-8  
PN-T17-12

IM-PN-TX101-A01-FI  
Kieli: Suomi (käännös englannista)

**TELE RADIO**<sup>®</sup>  
REMOTE CONTROL

---

## SISÄLTÖ

---

Luku 1: ASIAKASTIEDOT .....	3
Luku 2: TUOTEKUVAUS .....	5
Lähettimen etuosa .....	5
Lähettimen tausta .....	5
Tekniset tiedot .....	6
Taajuuskaista .....	6
Luku 3: ASENNU SOPAS .....	7
Käynnistä lähetin .....	7
Lähettimen sammuttaminen .....	7
Kirjautuminen ulos .....	7
Lähettimen rekisteröiminen vastaanottimeen .....	9
Kaikkien lähettimien pyyhkiminen vastaanottimesta .....	9
Korvaaminen .....	10
Automaattinen sammutus .....	11
Näytä kanava .....	12
Vaihda kanavaa .....	13
Load select mode .....	14
Radiotila .....	19
Valikkotilan syöttäminen .....	19
Luku 4: AKKUOHJE .....	20
Luku 5: TAKUU, HUOLTO, KORJAUKSET JA YLLÄPITO .....	22
Luku 6: SÄÄNTELYTIEDOT .....	23
Luku 7: YLEISET EHDOT .....	25

---

---

## LUKU 1: ASIAKASTIEDOT

### KIITOS, ETTÄ OSTIT TELE RADIO AB -TUOTTEEN

LUE KAIKKI OHJEET JA VAROITUKSET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEIDEN KOKOONPANOJA, ASENNUSTA JA KONFIGUROINTIA.

Nämä ohjeet ovat Tele Radio AB:n julkaisemia eikä niitä koske takuu. Tele Radio AB voi poistaa nämä ohjeet tai tarkistaa niitä milloin tahansa ilman ilmoitusta. Korjaukset ja lisäykset lisätään ohjeiden uusimpaan versioon.

**TÄRKEÄ!** Nämä ohjeet on tarkoitettu asentajille. Ohjeita, jotka sisältävät tietoja radion kaukosäädin yksikön asentamisesta ja konfiguroinnista laitteeseen, ei ole tarkoitettu annettavaksi loppukäyttäjälle. Vain tieto, joka koskee laitteen käyttämistä oikein kauko-ohjaimen avulla, annetaan loppukäyttäjälle.

Tele Radio AB -tuotteille annetaan takuu materiaali- ja valmistusvikojen varalta. Tele Radio AB voi takuuajana korvata tuotteen tai violliset osat uusilla. Takuukorjauksesta vastaa Tele Radio AB tai Tele Radio AB:n määrittämä valtuutettu huolto. Ota yhteyttä Tele Radio AB -edustajaan, jos tarvitset tukea tai huoltoa.

©Tele Radio AB  
Datavägen 21  
SE-436 32 ASKIM  
RUOTSI  
Puh.: +46-31-748 54 60  
Faksi: +46-31-68 54 64  
[www.tele-radio.com](http://www.tele-radio.com)

## VAROITUKSET JA RAJOITUKSET

**VAROITUS!** Tele Radion AB:n kaukosäätimet on tarkoitettu usein laajempiin sovelluksiin. Suosittelemme, että järjestelmään kytketään tarvittaessa johdollinen hätäpysäytys.

**HUOMAUTUS!** Suosittelemme, että pysäytyspainikkeen (STOP) toimintaa testataan säännöllisesti (vähintään 200 käyttötunnin jälkeen). Testaa pysäytyspainiketta (STOP) painamalla sitä ja vetämällä se ulos.

## ASENNUS, KYTKENTÄ JA KOKOONPANO

- Vain lisensoidut ja pätevät työntekijät saavat asentaa tuotteen.
- Sammuta vastaanottimesta virta ennen laitteen kytkemistä.
- Tarkasta, että virransyöttö on kytketty oikeaan yhteyspääteeseen.
- Kun käytät turvajärjestelmää, käytä ohjattavan osan turvapiirin pysäytysreleitä.
- Älä käytä vahingoittuneita johtoja. Johtojen ei tule riippua löysällä.
- Vältä asentamasta laitetta alueille, joilla esiintyy voimakkaita värähtelyjä.
- Aseta vastaanotin mahdollisimman hyvin tuulelta, kosteudelta ja vedeltä suojattuun paikkaan.
- Kaapelinpitimien ja ilmakehien tulppien on oltava allassuun, jotta vesi ei pääse valumaan sisään.

## KÄYTTÄJÄ

- Vain pätevä henkilöstö saa käyttää lähetintä.
- Varmista, että käyttäjä noudattaa ohjeita.
- Varmista, että käyttäjän ikä vastaa laitteen käyttöön maassasi vaadittavaa ikää.
- Varmista, että käyttäjä ei ole huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Varmista, ettei käyttäjä jätä lähetintä valvomatta.
- Varmista, että käyttäjä sammuttaa (off) aina lähettimen, kun sitä ei käytetä.
- Varmista, että käyttäjällä on hyvä näkyminen työalueeseen koko ajan.

## YLLÄPITO

- Käynnistä (on) ja sammuta (off) lähetin pysäytyspainikkeella aina, kun se on mahdollista.
- Mahdollisten virheilmoitusten syy on ehdottomasti selvitettävä.
- Jos pysäytyspainike (STOP) on mekaanisesti vioittunut, ota välittömästi yhteyttä huoltoedustajaasi.
- Ota aina yhteyttä edustajaasi tuotteen huoltoon ja ylläpitoa varten.
- Kirjoita ylös käytettyjen vastaanottimien ja lähettimien sarjanumerot/tunnuskoodit. Nämä tiedot on tallennettava tuotteen ”Settings document” -asiakirjaan (ladattavissa verkkosivustoltamme).
- Vältä rekisteröimästä lähettämiä vastaanottiin, joissa niitä ei käytetä.
- Säilytä turvallisuusohjeet tulevaa tarvetta varten. Lataa aina verkkosivustoltamme uusinta saatavilla olevaa versiota koskevat konfigurointiohjeet.

## WEEE-DIREKTIIVI



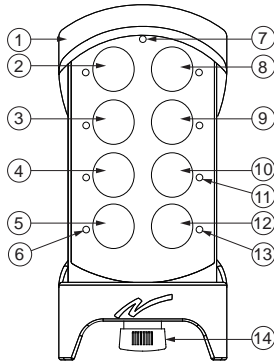
Tämä merkki tarkoittaa sitä, että toimimattomia sähköisiä tai elektronisia laitteita ei tule sekoittaa kotitalousjätteen joukkoon. Euroopan unioni on ottanut käyttöön keräys- ja kierrätysjärjestelmän, josta tuottajat ovat vastuussa. Vie tämä tuote sille osoitettuun keräyspaikkaan sen oikean käsittelyn, palautumisen ja kierrätyksen varmistamiseksi.

Tele Radio AB pyrkii vähentämään vaarallisten materiaalien käyttöä, edistää uudelleenkäyttöä ja kierrätystä sekä vähentää päästöjä ilmaan, maaperään ja veteen. Kun saatavilla on kaupallisesti elinkelpoinen vaihtoehto, Tele Radio AB pyrkii rajoittamaan tai poistamaan ympäristö-, terveys- tai turvallisuusriskin aiheuttavia aineita ja materiaaleja.

## LUKU 2: TUOTEKUVAUS

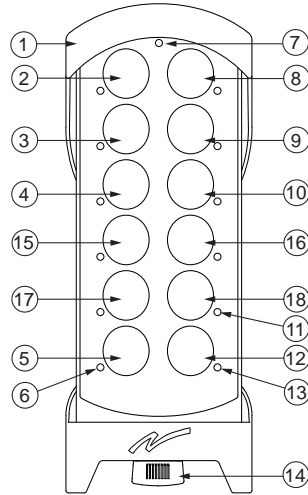
### LÄHETTIMEN ETUOSA

PN-TI7-8



1. Kumikansi
2. Painike 1
3. Painike 3
4. Painike 5
5. Vasen käynnistuspainike
6. SL ledi (Start Left)

PN-TI7-12

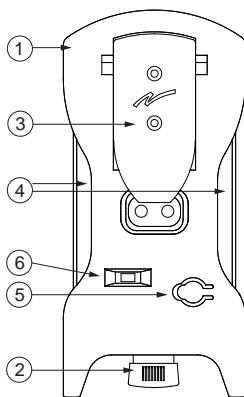


7. Ylempi ledi
8. Painike 2
9. Painike 4
10. Painike 6
11. Painikkeen ledit
12. Oikea käynnistuspainike
13. SR ledi (Start Right)
14. Pysäytyspainike (STOP)
15. Painike 7\*
16. Painike 8\*
17. Painike 9\*
18. Painike 10\*

\*Vain mallissa PN-TI7-12

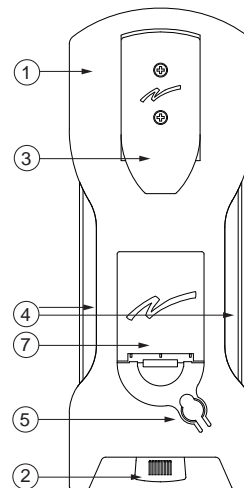
### LÄHETTIMEN TAUSTA

PN-TI7-8



1. Kumikansi
2. Pysäytyspainike (STOP)
3. Kiinnitin

PN-TI7-12



4. Korvaustunnus ja tuotemerkintä
5. Akkulaturin pistoke
6. Virtakytkin (on/off)\*
7. Vaihdeakku\*\*

\*Vain mallissa PN-TI7-8, kts. seuraava sivu

\*\*Vain mallissa PN-TI7-12

## Virtakytkin (on/off)

Lähettimen taustalla sijaitseva virtakytkin katkaisee virransyötön akusta. Sen ollessa off-asennossa lähetintä ei voi käynnistää, ellei laturin liitin ole kytketty. Kun lähetintä kuljetetaan lentokoneessa, virtakytkimen on oltava asennossa pois päältä. Virtakytkintä ei pidä käyttää lähettimen On/Off-painikkeena. Sammuta lähetin pysäytyspainikkeesta.

## TEKNISET TIEDOT

	PN-T17-8	PN-T17-12
PAINIKKEIDEN MÄÄRÄ	8 x 2-askeleen painiketta	12 x 2-askeleen painiketta
Akku	Sisäinen, ladattava litiumioni	Vaihdeettava, ladattava litiumioni
Virtakytkin (on/off)	Kyllä	Ei
Radioyhteys	Yksisuuntainen	
Mitat	160 x 76 x 47 mm / 6.3 x 3 x 1.9 tuumaa	210 x 78 x 53 mm / 8.2 x 3.1 x 2.1 tuumaa
Paino	295 g / 0,6 lbs	400 g / 0,9 lbs
Taajuuskaista	2405–2480 MHz	
Kanavien määrä	16 (kanavat 11–26)	
Toiminta-aika (jatkuvassa käytössä)	Noin 30 h	
IP-koodi	66	65
Käyttölämpötila	-20 – +55 °C / -4 – +130 °F	

## TAAJUUSKAISTA

Kanava	Taajuus
11	2405 MHz
12	2410 MHz
13	2415 MHz
14	2420 MHz
15	2425 MHz
16	2430 MHz
17	2435 MHz
18	2440 MHz
19	2445 MHz
20	2450 MHz
21	2455 MHz
22	2460 MHz
23	2465 MHz
24	2470 MHz
25	2475 MHz
26	2480 MHz

---

## LUKU 3: ASENNUSOPAS

### KÄYNNISTÄ LÄHETIN

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä, jos akkukapasiteetti on hyvä, punainen, jos akkukapasiteetti on heikko), ledit SL + SR vilkkuvat (punainen).
3. Paina kahta käynnistyspainiketta samanaikaisesti vähintään 1 sekunti.  
Ledit SL + SR syttyvät (punainen).
4. Vapauta käynnistyspainikkeet.  
Ledit SL + SR sammuvat. Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).

### LÄHETTIMEN SAMMUTTAMINEN

1. Paina pysäytyspainiketta (STOP).

**HUOMAUTUS!** Jos pysäytyspainiketta painetaan lähetimen ollessa aktiivinen, kaikki releet menevät pois päältä.

### KIRJAUTUMINEN ULOS

**VAROITUS!** Jotta toiminto toimisi, vastaanottimen JA lähetimen uloskirjautumistoiminnon tulee olla aktiivinen ja asetettuna jatkuvaan radiotilaan.

**HUOMAUTUS!** Uloskirjautumistoimintoa ei voi aktivoida/deaktivoida lähetimestä tai vastaanottimesta. Kysy neuvoa edustajalta.

Tässä lähetimessä uloskirjautumistoiminto aktivoituu oletusarvoisesti.

### Nopea kirjautuminen ulos

**HUOMAUTUS!** Nopea kirjautuminen ulos on mahdollista vain, kun lähetin on päällä ja radiolinkki muodostettuna.

1. Paina vasenta käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
2. Paina pysäytyspainiketta (STOP).  
Ylempi ledi syttyy punaisena.  
Lähetimestä uloskirjautuminen kestää noin 3 sekuntia. Lähetin sammuu.

### Uloskirjautuminen vastaanottimesta

Uloskirjautumisvaihtoehtoa käytetään, kun kadonnut tai vahingoittunut lähetin tulee kirjata ulos vastaanottimesta.

- 
1. Paina vastaanottimen Select-painiketta.  
Toimintoledi I0 syttyy oranssina.
  2. Pidä painettuna (yli 4 sekuntia).  
Ledi I0 sammuu.  
Lähetin on nyt kirjattu ulos. Muut rekisteröidyt lähettimet voivat kirjautua sisään.

## Kirjautuminen ulos valikkotilasta

Uloskirjautumisvaihtoehtoa käytetään yleensä silloin, kuin pikauloskirjautumispainiketta käytetään johonkin toiseen toimintoon.

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. I MINUUTIN KALUUESSA PYSÄYTYSRAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. I MINUUTIN KALUUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:  
Paina vasenta käynnistyspainiketta.  
Ylempi ledi vilkkuu (punainen).  
Lähetimestä uloskirjautuminen kestää noin 10 sekuntia. Lähetin sammuu.



---

## LÄHETTIMEN REKISTERÖIMINEN VASTAANOTTIMEEN

**VAROITUS!** Pidä vastaanottiin rekisteröityinä vain niitä lähettämiä, joita on tarkoitus käyttää.

**HUOMAUTUS!** Jotta radiolinkin voi muodostaa lähettimen ja vastaanottimen välille, ne tulee asettaa samaan radiotilaan.

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä, jos akkukapasiteetti on hyvä, punainen, jos akkukapasiteetti on heikko), ledit SL + SR vilkkuvat (punainen).
3. Paina kahta käynnistyspainiketta samanaikaisesti vähintään 1 sekunti.  
Ledit SL + SR syttyvät (punainen).
4. Vapauta käynnistyspainikkeet.  
Ledit SL + SR sammuvat. Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. Paina vastaanottimen Function-painiketta.  
Toimintoledi syttyy punaisena.
6. Paina vastaanottimen Select-painiketta.  
Kaikki releen ledit palavat punaisena.
7. Paina painikkeita 1 ja 2. Pidä painettuna.  
Kaikki releen ledit palavat punaisena. Releen ledit välähtävät 2 kertaa (punainen).
8. Vapauta painikkeet 1 ja 2.  
Releen ledit välähtävät 1 kerran (punainen).  
Lähetin on rekisteröity.

Jos yhtään lähetintä ei löydy 10 sekunnin kuluessa, vastaanotin palaa normaaliin toimintaan.

## KAIKKIEN LÄHETTIMIEN PYYHKIMINEN VASTAANOTTIMESTA

1. Paina vastaanottimen Function-painiketta.  
Toimintoledi syttyy punaisena.
2. Paina vastaanottimen Select-painiketta. Pidä painettuna (vähintään 4 sekuntia).  
Kaikki releen ledit palavat punaisena. Kaikki releen ledit sammuvat.
3. Vapauta vastaanottimen Select-painike.  
Kaikki lähettimet pyyhitään vastaanottimesta.

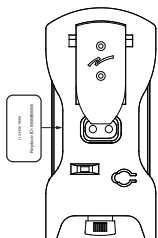
Jos toimintoledi vilkkuu punaisena, yksi tai useampi lähetin on edelleen rekisteröitynä vastaanottimessa.

---

## KORVAAMINEN

Voit korvata rekisteröidyn lähettimen toisella lähettimellä ilman, että vastaanotinta tarvitsee käyttää. Käytä uutta lähetintä, joka korvaa vanhan lähettimen.

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. 1 MINUUTIN KULUESSA PYSÄYTYSAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. 1 MINUUTIN KULUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:  
Paina painiketta 3.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä). Ledi 2 vilkkuu (punainen).
7. Syötä korvattavan lähettimen korvaustunnus (enintään 11 numeroa) painamalla lähettimen painikkeita.  
Ledi 3 syttyy (punainen), kun vähintään yksi numero on syötetty.  
Ledit 3 ja 4 syttyvät (punainen), kun enimmäismäärä numeroita (11) on syötetty.



**TÄRKEÄ!** Kun syötät tunnuksen viimeistä numeroa, pidä sitä painiketta painettuna, kunnes olet painanut pysäytyspainiketta.

**TÄRKEÄ!** Korvaustunnus on lähettimen takaosassa. Irrota kumikansi.

8. Paina pysäytyspainiketta (STOP). Vapauta viimeinen korvaustunnuspainike.  
Lähetin sammuu noin 10 sekunnin kuluttua.

Jos korvaustoimenpide epäonnistuu, paina pysäytyspainiketta ja aloita alusta uudelleen.

---

## AUTOMAATTINEN SAMMUTUS

Automaattinen sammutus säästää akkua sammuttamalla lähettimen automaattisesti ennalta asetun ei-aktiivisen ajan jälkeen.

### Automaattisen sammutusajan asettaminen

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. 1 MINUUTIN KALUUESSA PYSÄYTYSAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. 1 MINUUTIN KALUUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:  
Paina painiketta 5.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä). Ledi 2 vilkkuu (punainen).
7. Valitse automaattinen sammutusaika painamalla seuraavan taulukon mukaisia painikkeita.  
Ylempi ledi vilkkuu kolme kertaa (vihreä). Lähetin sammuu.

Paina...	Automaattiseen sammutukseen...
painike 1	3 minuuttia
painike 2	6 minuuttia
painike 3	12 minuuttia
vasen käynnistyspainike	ei automaattista sammutusta

---

## NÄYTÄ KANAVA

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. I MINUUTIN KULUESSA PYSÄYTYSAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. I MINUUTIN KULUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:  
Paina painiketta 4.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä).
7. Valittu kanava näkyy seuraavalla tavalla:  
Ledin 1 (punainen) välähdysten määrä ilmaisee ensimmäisen numeron. Ledin 2 (punainen) välähdysten määrä ilmaisee toisen numeron.  
Esimerkiksi kanava 23: ledi 1 välähtää 2 kertaa, ledi 2 välähtää 3 kertaa.

## VAIHDA KANAVAA

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. I MINUUTIN KULUESSA PYSÄYTYSAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. I MINUUTIN KULUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:  
Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
7. Paina painiketta 4. Vapauta.
8. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä). Ledi 2 (punainen) vilkkuu.
9. Valitse kanava I 1-26 seuraavan taulukon mukaan.  
Ledi 3 syttyy (punainen), kun kelvollinen numero on syötetty.  
Ledit 3 ja 4 syttyvät (punainen), kun kaksi kelvollista numeroa on syötetty.  
Ylempi ledi välähtää (vihreä) 3 kertaa. Lähetin sammuu.

Esimerkiksi kanava 20: Paina painiketta 2, joka vastaa ensimmäistä numeroa. Saadaksesi nollan, paina painiketta 8, pidä se painettuna, paina painiketta 4, vapauta painike 4, vapauta painike 8.

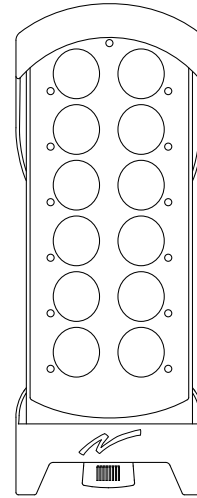
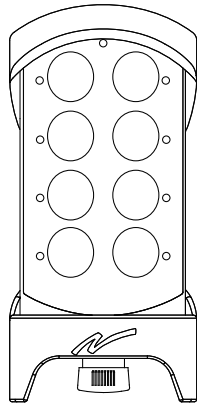
Paina...	numerolle:
painike 1	1
painike 2	2
painike 3	3
painike 4	4
painike 5	5
painike 6	6
oikea käynnistyspainike (vaihto) + painike 1	7
oikea käynnistyspainike (vaihto) + painike 2	8
oikea käynnistyspainike (vaihto) + painike 3	9
oikea käynnistyspainike (vaihto) + painike 4	0

## LOAD SELECT MODE

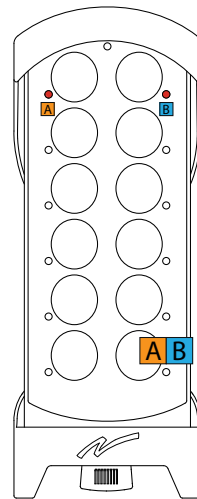
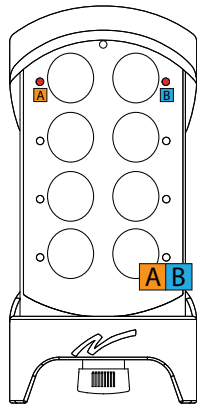
1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. 1 MINUUTIN KULUESSA PYSÄYTYSAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. 1 MINUUTIN KULUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:  
Paina painiketta 6.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä). Ledi 2 vilkkuu (punainen).
7. Valitse Load select mode painamalla seuraavan taulukon mukaisia painikkeita.  
Ylempi ledi välähtää (vihreä) 3 kertaa. Lähetin sammuu.

Paina...	Load select mode...	tämä lataus valittuna käynnistyksessä
vasen käynnistyspainike	0 (oletus)	ei mikään
painike 1	1	A
painike 2	2	A
painike 3	3	A
painike 4	4	A
painike 5	5	A
painike 6	6	A
oikea käynnistyspainike + painike 1	7	A
oikea käynnistyspainike + painike 2	8	A

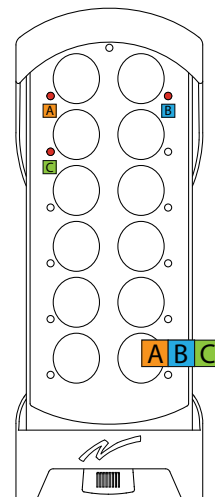
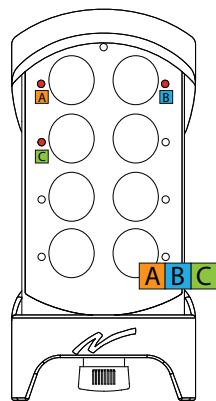
LOAD SELECT MODE 0



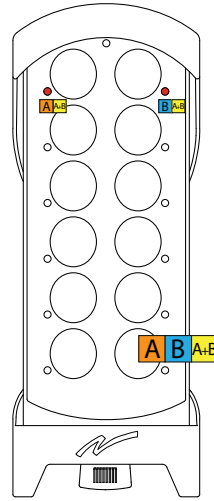
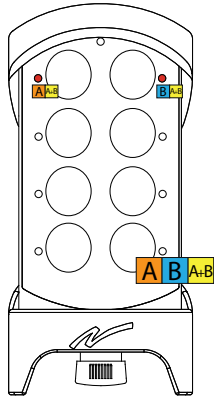
LOAD SELECT MODE 1



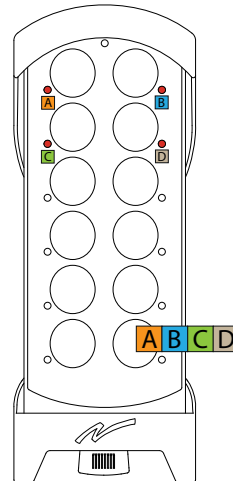
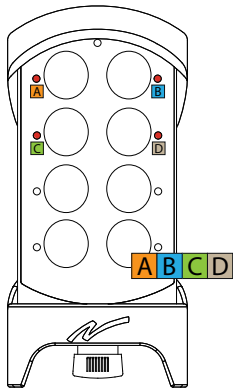
LOAD SELECT MODE 2



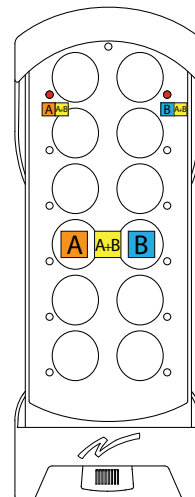
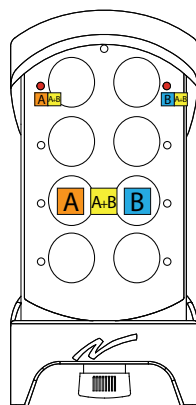
### LOAD SELECT MODE 3



### LOAD SELECT MODE 4

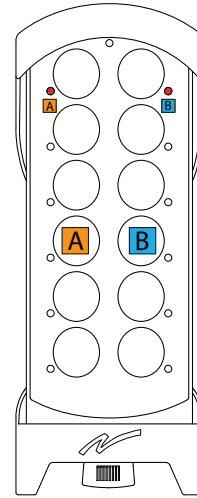
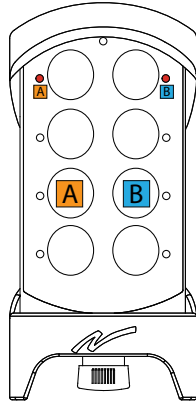


### LOAD SELECT MODE 5

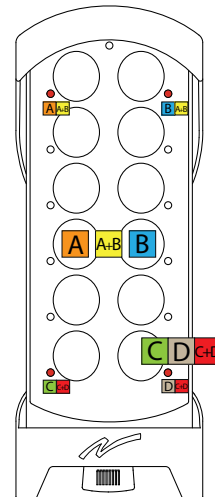
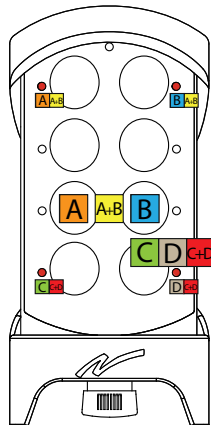




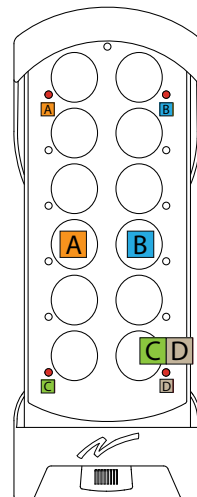
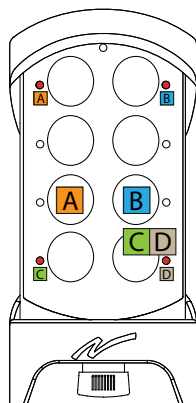
## LOAD SELECT MODE 6



## LOAD SELECT MODE 7



## LOAD SELECT MODE 8



## LATAA KÄYNNISTETTÄESSÄ

**HUOMAUTUS!** Varmista, että valitset Load select mode -tilan ENNEN aloituslatauksen valintaa.

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. 1 MINUUTIN KULUESSA PYSÄYTYSAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. 1 MINUUTIN KULUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:  
Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
7. Paina painiketta 6. Vapauta.
8. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi syttyy (vihreä). Ledi 2 vilkkuu (punainen).
9. Valitse aloituslataus painamalla seuraavan taulukon mukaisia painikkeita.  
Ylempi ledi välähtää (vihreä) 3 kertaa. Lähetin sammuu.

Paina...	aloituslataus...
vasen käynnistyspainike	ei mikään
painike 1	A
painike 2	B
painike 3	A+B

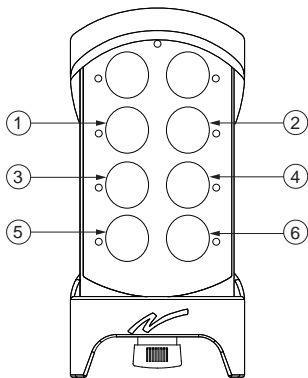
## RADIOTILA

**HUOMAUTUS!** Jotta radiolinkin voi muodostaa lähettimen ja vastaanottimen välille, ne tulee asettaa samaan radiotilaan.

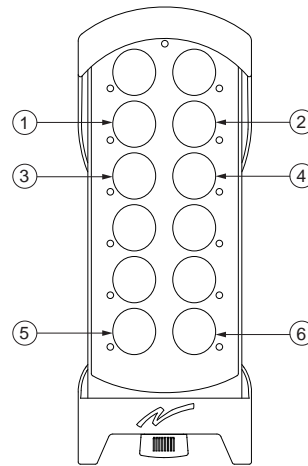
Lähetin toimii vain jatkuvassa radiotilassa. Lähetin aloittaa lähetyksen heti käynnistyksen jälkeen. Lähetyksen loppuu, kun painetaan pysäytyspainiketta.

## VALIKKOTILAN SYÖTTÄMINEN

1. Varmista, että painat pysäytyspainiketta (STOP).
2. Paina oikeaa käynnistyspainiketta. Pidä painettuna.
3. Kierrä pysäytyspainiketta (STOP) ja vedä se ulos.
4. Vapauta oikea käynnistyspainike.  
Ylempi ledi vilkkuu (vihreä).
5. **1 MINUUTIN KULUESSA PYSÄYTYSAINIKKEEN (STOP) VETÄMISESTÄ ULOS:**  
Syötä koodi: 1–2–3–4 (paina painikkeita 1, 2, 3, 4). Ledit 1–4 syttyvät (punainen). Jos koodi on väärä, lähetin sammuu. Kun koodi hyväksytään, ylempi ledi vilkkuu (vihreä). Ledit 3–6 ja ledi SL vilkkuvat punaisena.
6. **1 MINUUTIN KULUESSA KOODIN SYÖTTÄMISESTÄ:**  
Siirry valikkoon painamalla painikkeita alla olevien kuvien mukaisesti:



1. Korvaaminen
2. Näytä kanava
3. Automaattinen sammutus



4. Load select mode
5. Kirjautuminen ulos
6. Vaihtopainike

Vaihto+2. Vaihda kanavaa  
Vaihto+4. Lataa käynnistettäessä

## LUKU 4: AKKUOHJE

**HUOMAUTUS!** Elektroniset laitteet ja akut on erotettava fyysisesti ennen hävittämistä. Varmista, ettet hävitä elektroniikkaa tai akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana.

**HUOMAUTUS!** Kun akun kapasiteetista on jäljellä noin 10 %, ylempi ledi palaa punaisena.

### AKUN TIEDOT

	PN-T17-8	PN-T17-12
Akun tyyppi	Sisäinen, ladattava litiumioniakku	Vaihdeettava, ladattava litiumioniakku
Käyttöaika	Noin 30 h jatkuvassa käytössä	
Lataus	Laturin liitin on lähettimen takana	Laturin liitin on lähettimen takana tai Tele Radio AB laturissa
Latauslämpötila	0 – +45 °C / +32 – +113 °F	

### AKKUA KOSKEVAT VAROTOIMET

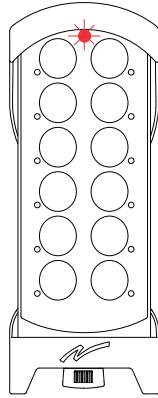
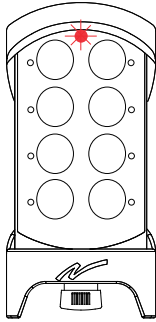
Noudata seuraavia yleisiä akun varoituksia:

- Koska akut sisältävät tulenarkoja aineita, kuten litiumia ja muita orgaanisia liuottimia, ne voivat kuumentaa akkuja, aiheuttaa repeämiä tai sytyttää ne palamaan.
- Räjähdyysvaara, jos akku vaihdetaan vääränlaiseen akkuun.
- Älä aiheuta akkuun oikosulkua äläkä pura, turmele tai kuumenna akkuja.
- Älä koskaan yritä ladata näkyvästi vaurioitunutta tai jäätynyttä akkua.
- Pidä akut poissa pienten lasten ulottuvilta. Jos lapsi nielee akun, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Vältä suoraa juottamista akkuihin.
- Kun hävität akkuja, eristä akkujen plus- ja miinusnavat eristys- tai maalarinteipillä. Älä laita useampaa akkua samaan muovipussiin.
- Jos akkuja ei hävitetä asianmukaisesti, akut voivat mennä oikosulkuun ja siten kuumentua, haljeta tai syttyä palamaan.
- Säilytä viileässä paikassa. Pidä akut poissa suorasta auringonvalosta sekä kuumista tai kosteista paikoista.
- Älä heitä akkuja tuleen.

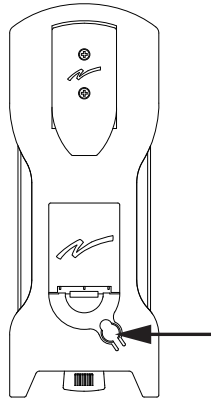
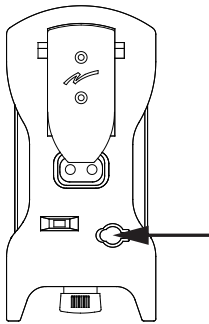
### SISÄISEN AKUN POISTAMINEN

1. Irrota pidike. Ruuvaa irti ruuvit ruuvimeisselillä.
2. Irrota kumikansi käsin.
3. Ruuvaa irti lähettimen takana olevat ruuvit ruuvimeisselillä. Irrota etukotelo käsin. Käännä lähetin ympäri siten, että painikkeet osoittavat ylöspäin.
4. Ruuvaa irti piirilevyn keskellä oleva ruuvi ruuvimeisselillä. Nosta piirikortti ylös käsin.
5. Akku on piirikortin takana. Irrota akku käsin.

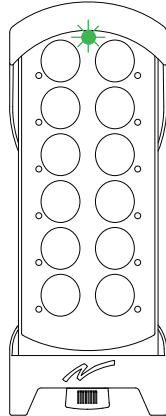
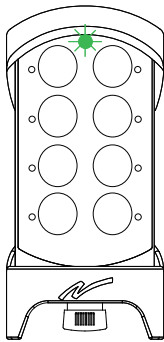
## AKUN LATAUS



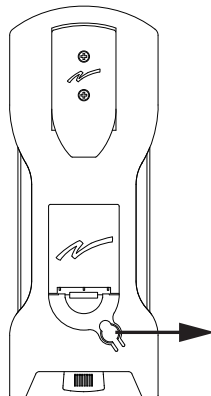
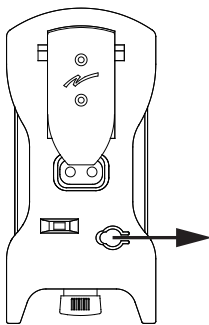
1. Kun akun kapasiteetista on jäljellä noin 10 %, ylempi ledi palaa punaisena.



2. Aseta laturin liitin lähettimen takana olevaan pistokkeeseen. Ylempi ledi vilkkuu punaisena latauksen aikana. Jos lähettimessä on vaihdettava akku, voit myös poistaa sen ja ladata sen Tele Radio AB:n laturissa.



3. Kun akku on ladattu täyteen, ylempi ledi syttyy vihreänä.



4. Irrota laturin liitin.

---

## LUKU 5: TAKUU, HUOLTO, KORJAUKSET JA YLLÄPITO

Tele Radio AB -tuotteille on annettu takuu materiaali- ja valmistusvikojen varalta. Tele Radio AB voi takuaikana korvata tuotteen tai vialliset osat uusilla. Takuukorjauksesta vastaa Tele Radio AB tai Tele Radio AB:n määrittämä valtuutettu huolto.

Takuu ei kata seuraavia:

- Normaalista kulumisesta johtuvat viat
- Kuluvat osat
- Tuotteet, joita on muutettu valtuuttomasti
- Väärästä asennuksesta tai käytöstä johtuvat viat
- Kosteus- ja vesivahingot

Ylläpito:

- Korjaus- ja ylläpitotyöt saa tehdä vain pätevä henkilöstö
- Käytä vain Tele Radio AB:n varaosia
- Ota yhteyttä edustajaan, jos tarvitset huoltoa tai muuta tukea
- Säilytä tuote kuivassa, puhtaassa paikassa
- Pidä kosketuspinnat ja antennit puhtaina
- Pyyhi pöly hieman kostutetulla, puhtaalla liinalla

**VAROITUS!** Älä koskaan käytä puhdistusliuoksia tai korkeapainesuihkua.

---

## LUKU 6: SÄÄNTELYTIEDOT

### CE-MERKINTÄ

Tuote noudattaa Euroopan parlamentin ja ministerineuvoston asettaman direktiivin 1995/5/EC mukaisia vaatimuksia. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen viimeisimmän version voi ladata Tele Radio AB:n verkkosivustolta.

### FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To satisfy FCC RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

---

## IC STATEMENT

This product complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

To satisfy IC RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

Les antennes installées doivent être situées de façon à ce que la population ne puisse y être exposée à une distance de moins de 20 cm. Installer les antennes de façon à ce que le personnel ne puisse approcher à 20 cm ou moins de la position centrale de l'antenne. La FCC des États-Unis stipule que cet appareil doit être en tout temps éloigné d'au moins 20 cm des personnes pendant son fonctionnement.



---

## LUKU 7: YLEISET EHDOT

Konfiguraatio-tunnus	Sekä lähettimeen että vastaanottimeen tallennettu numeerinen koodi. Vastaanotinta voidaan ohjata vain lähettimellä, jossa on oikea konfiguraatitunnus.
Jatkuva radiotila	Jatkuvassa radiotilassa lähetinyksikkö lähettää jatkuvasti ollessaan päällä.
Asiakastunnus	Lähettimeen tallennettu numeerinen koodi, jota käytetään korvaamaan ainutkertainen tunnusnumero. Yksi tai useampi lähetinyksikkö voidaan konfiguroida samalla asiakastunnuksella, jolloin vastaanotin tunnistaa ne samaksi lähetinyksiköksi.
Keskeytyvä radiotila	Keskeytyvässä radiotilassa lähetinyksikkö lähettää päällä ollessaan, kun painiketta painetaan. Radiolähetys keskeytyy, kun kaikki painikkeet vapautetaan.
Toimintorele	Vakio-rele, jota lähetinyksikön painikkeet ohjaavat.
Keskinäislukitus	Estää jotain komponenttia toimimasta toisen komponentin toiminnan aikana tai estää komponenttia toimimasta tietyllä tavalla.
Jatkuva releen toiminto	Rele aktivoituu joka kerta, kun painiketta painetaan, ja pysyy aktiivisena, kunnes painiketta painetaan uudelleen.
Load select mode	Lähetinyksikköön on tallennettu yksi tai useampi Load select mode -tila. Tietyn Load select mode -tilan aktivoiminen aktivoi vastaanotinyksikössä joukon esivalittuja releitä, joita voidaan ohjata lähetinyksiköstä.
Hetkittäinen releen toiminto	Rele on aktiivinen ainoastaan lähettimen painiketta painettaessa. Kun painike vapautetaan, releen aktivointi poistetaan.
Rele	Rele, joka on aktiivinen vastaanotinyksikön toiminnan aikana, kun radiolinkki on muodostettu, muiden releiden tilasta riippumatta.
Operating mode	Lähetinyksikköön on tallennettu yksi tai useampi Operating mode -tila. Jokainen Operating mode -tila kuvaa niitä vastaanotinyksikön releitä, joita ohjataan tiettyjä lähetinyksikön painikkeita painettaessa.
Korvaustunnus (Replace ID)	Numeerinen koodi, jota käytetään lähettimen tunnistamiseksi korvaustoimenpiteen aikana.
Pysäytysrele	Turvarele, jota ohjataan vastaanottimeen pysäytyspainikkeella. Tarkoitettu keskeyttämään virransyöttö vastaanotinyksikön ohjaamaan turvasovellukseen.
Työrele	Rele, joka on aktiivinen, kun mikä tahansa vastaanotinyksikön tietyistä releistä on aktiivinen.
Nolla-asennon tarkistus	Turvatoiminto, joka varmistaa, että käynnistettäessä mahdollisesti aktiiviset painikkeet/ohjaimet tai kadonneet/löydetyt radiolinkit ovat nolla-asennossa ennen kuin järjestelmää voidaan käyttää ohjattavan objektin suunnittelemattomien liikkeiden välttämiseksi.

